

Sveriges internationella överenskommelser



ISSN 0284-1967

Utgiven av utrikesdepartementet

SÖ 1991:55

Nr 55

Ändringsprotokoll till avtalet om det nordiska biståndssamarbetet av den 5 mars 1981 mellan Danmark, Finland, Island, Norge och Sverige (SÖ 1982: 32)

Bergen den 13 maj 1991

Regeringen beslutade den 21 februari 1991 att underteckna ändringsprotokollet. Den 11 juli 1991 beslutade regeringen att godkänna ändringsprotokollet. Sverige meddelade genom note den 6 augusti 1991 till det danska utrikesministeriet att ändringsprotokollet godkänts.

Ändringsprotokollet har inte trätt i kraft. De på danska, finska, isländska och norska avfattade texterna finns tillgängliga på utrikesdepartementets rättsavdelning.

Ändringsprotokoll till avtalet om det nordiska biståndssamarbetet av den 5 mars 1981 mellan Danmark, Finland, Island, Norge och Sverige.

Danmarks, Finlands, Islands, Norges och Sveriges regeringar, vilka som en följd av utvecklingen av samarbetet enligt avtalet om nordiskt biståndssamarbete av den 5 mars 1981, nedan kallat Köpenhamnsavtalet, anser det ändamålsenligt att avveckla den rådgivande kommittén för biståndsfrågor, har enats om att ändra Köpenhamnsavtalet enligt följande:

Artikel I

Köpenhamnsavtalets artikel I första stycket får följande nya lydelse:

Allmänt

1. Den förvaltning av nordiska biståndsinsatser i utvecklingsländer, som regeringarna beslutar att genomföra på grundval av detta avtal, skall ske genom Nordiska ministerrådet och ämbetsmannakommittén för biståndsfrågor samt, vad avser den löpande förvaltningen, genom biståndsorganisationerna i de nordiska länderna.

Artikeln stycke 2 kvarstår oförändrat.

Artikel II

Köpenhamnsavtalets artikel III utgår i sin helhet.

Artikel III

Detta ändringsprotokoll träder i kraft trettio dagar efter den dag, då samtliga parter har meddelat det danska utrikesministeriet att ändringsprotokollet har godkänts.

Det danska utrikesministeriet underrättar övriga parter om mottagandet av dessa meddelanden, och om tidpunkten för ändringsprotokollets ikraftträdande.

Artikel IV

Originalexemplaret till detta ändringsprotokoll deponeras hos det danska utrikesministeriet, som tillställer de övriga parterna bestyrkta kopior därav.

Till bekräftelse härav har de undertecknade vederbörligen befullmäktigande ombuden undertecknat detta ändringsprotokoll.

Som skedde i Bergen den 13 maj 1991 i ett exemplar på danska, finska, isländska, norska och svenska språken, vilka samtliga texter har samma giltighet.

For Danmarks regering:

SÖ 1991:55

Thor Pedersen

Suomen hallituksen puolesta:

Ole Norrback

Fyrir ríkisstjórn Íslands:

Jón Júlíusson

For Norges regjering:

Kjell Borgen

För Sveriges regering:

Mats Hellström

100-100000

100-100000

100-100000

100-100000

100-100000

100-100000

100-100000

100-100000

100-100000

